

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 maart 2017

WETSONTWERP

**inzake de toepassing van het
beginsel van wederzijdse erkenning op
beslissingen inzake toezichtmaatregelen
uitgesproken als alternatief voor
voorlopige hechtenis**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Özlem ÖZEN**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Bespreking en stemmingen.....	6

Zie:

Doc 54 **2264/ (2016/2017):**

001: Wetsontwerp.

002 en 003: Amendements.

Zie ook:

005: Tekst aangenomen door de commissie.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 mars 2017

PROJET DE LOI

**relatif à l'application du principe de
reconnaissance mutuelle aux décisions
relatives à des mesures de contrôle
prononcées à titre d'alternative
à la détention préventive**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
MME **Özlem ÖZEN**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion et votes.....	6

Voir:

Doc 54 **2264/ (2016/2017):**

001: Projet de loi.

002 et 003: Amendements.

Voir aussi:

005: Texte adopté par la commission.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Philippe Goffin

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedeke Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Eric Massin, Laurette Onkelinx, Özlem Özen
MR	Gautier Calomne, Gilles Foret, Philippe Goffin
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
Open Vld	Egbert Lachaert, Carina Van Cauter
sp.a	Annick Lambrecht
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
cdH	Christian Brotcorne

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Christoph D'Haese, Koenraad Degroote, Daphné Dumery, Wim Van der Donckt, Yoleen Van Camp
Paul-Olivier Delannois, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Fabienne Winkel
Benoît Friart, Luc Gustin, Philippe Pivin, Stéphanie Thoron
Griet Smaers, Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Katja Gabriëls, Dirk Janssens, Sabien Lahaye-Battheu
David Geerts, Karin Jiroflée
Marcel Cheron, Benoit Hellings
Francis Delpérée, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

DéFI	Olivier Maingain
------	------------------

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax: 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 31 januari 2017 en 7 maart 2017.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De minister van Justitie geeft aan dat met dit ontwerp van wet beoogd wordt het kaderbesluit 2009/829/JBZ inzake de toepassing, tussen de lidstaten van de Europese Unie, van het beginsel van de wederzijdse erkenning op beslissingen inzake toezichtmaatregelen als alternatief voor voorlopige hechtenis.

Kaderbesluiten zijn Europese instrumenten van vóór het Verdrag van Lissabon die op richtlijnen lijken en moeten worden omgezet in Belgisch recht om hen een algemene en volledige werking te geven. Zoals voor de richtlijnen, heeft België een beperkte manoeuvreerruimte in het kader van de tenuitvoerlegging van de in deze instrumenten vermelde verplichtingen.

Dit instrument stelt de regels volgens welke een lidstaat een in de andere lidstaat uitgesproken beslissing inzake toezichtmaatregelen als alternatief voor voorlopige hechtenis erkent, toezicht houdt op die maatregelen.

Met dit instrument wordt een betere bescherming van de burgers beoogd, door te voorzien in de mogelijkheid dat een persoon die in een lidstaat verblijft maar in een andere lidstaat strafrechtelijk vervolgd wordt, in afwachting van zijn proces onder het toezicht wordt geplaatst van de autoriteiten van de lidstaat waar hij verblijft. Er wordt dus eveneens beoogd om het aantal gevallen van voorlopige hechtenis van personen, die in een andere lidstaat verblijven, te beperken.

Dit instrument is dus een onderdeel van de nationale initiatieven om minder over te gaan tot voorlopige hechtenis. Rechters zijn nogal geneigd personen die geen verblijfplaats in het land hebben, in voorhechtenis te plaatsen omdat dit de enige maatregel is waarmee die personen onder toezicht kunnen worden gehouden. Door de rechters te garanderen dat hun alternatieve maatregelen zullen worden uitgevoerd in het land waar de verdachte zijn verblijfplaats heeft, zal de voorlopige hechtenis minder worden toegepast.

Voor de omzetting van dit Europese instrument wil de regering een specifieke wet doen aannemen. Dit wetsontwerp vervolledigt het wetgevingsraamwerk inzake de uitvoering van de jegens vervolgte personen uitgesproken straffen en maatregelen, in navolging van

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de ses réunions des 31 janvier et 7 mars 2017.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

Le ministre de la Justice indique que le projet de loi à l'examen vise la décision-cadre 2009/829/JAI concernant l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux décisions relatives à des mesures de contrôle en tant qu'alternative à la détention provisoire.

Les décisions-cadre sont des instruments européens antérieurs au Traité de Lisbonne qui ressemblent à des directives et qui doivent être transposées dans la législation belge afin de leur conférer un effet général et complet. Comme pour les directives, la Belgique ne dispose que d'une marge de manoeuvre limitée en ce qui concerne l'exécution des obligations contenues dans la directive.

Cet instrument définit les règles selon lesquelles un État membre reconnaît une décision relative à des mesures de contrôle prononcée dans un autre État membre à titre d'alternative à la détention préventive, assure la surveillance de ces mesures.

Cet instrument vise à renforcer la protection des citoyens en permettant à une personne résidant dans un État membre, mais faisant l'objet d'une procédure pénale dans un autre État membre, d'être suivie par les autorités de l'État dans lequel elle réside dans l'attente du procès. L'objectif est donc également de limiter le nombre de cas de personnes en détention préventive résidant dans un autre État membre.

Cet instrument rejoint donc les efforts nationaux pour diminuer le recours à la détention préventive. Les juges sont plus enclins à mettre en détention préventive les personnes qui ne résident pas sur le territoire car c'est la seule mesure qui permet de garder le contrôle sur ces personnes. En donnant au juge des garanties que ses mesures alternatives seront exécutées dans l'État de résidence du suspect, on diminue donc le recours à la détention préventive.

Pour transposer cet instrument européen, le gouvernement a opté pour l'adoption d'une loi spécifique. Ce projet de loi complète le cadre législatif en matière d'exécution des peines et mesures prononcées à l'égard de personnes poursuivies, après la loi du 15 mai

de wet van 15 mei 2012 inzake de toepassing van het beginsel van wederzijdse erkenning op de vrijheidsbenemende straffen of maatregelen uitgesproken in een lidstaat van de Europese Unie, alsook van de wet van 21 mei 2013 inzake de toepassing van het beginsel van de wederzijdse erkenning op vonnissen en probatiebeslissingen.

Tot dusver bestond er op internationaal of Europees niveau geen juridisch raamwerk inzake gerechtelijke samenwerking in strafzaken voor de uitvoering van maatregelen in de fase vóór het vonnis.

België treedt op als “beslissingsstaat” wanneer een onderzoeksrechter of de raadkamer een toezichtmaatregel als alternatief voor de voorlopige hechtenis uitspreekt en die maatregel in een andere lidstaat ten uitvoer moet worden gelegd. Het wetsontwerp bepaalt dat het openbaar ministerie de beslissingsautoriteit is. Het openbaar ministerie zendt die beslissing over aan de Staat waarin de betrokkene zijn verblijfplaats heeft of waarmee hij nauwe familiale, taalkundige of culturele banden heeft, met het oog op de erkenning van en het toezicht op de uitgesproken maatregelen in die Staat. Die overzending van de beslissing aangaande de toezichtmaatregelen kan slechts worden uitgevoerd met de instemming van de betrokken persoon of op diens verzoek. Zo wordt bijvoorbeeld het geval beoogd van een Frans ingezetene die in België wordt vervolgd voor een misdrijf op het Belgische grondgebied. Volgens de tekst van het wetsontwerp zou hij kunnen worden onderworpen aan toezichtmaatregelen in Frankrijk, bijvoorbeeld elektronisch toezicht of de verplichting zich op welbepaalde uren bij een specifieke instantie te melden, in afwachting van zijn rechtszaak in België.

Het wetsontwerp bepaalt eveneens het toepasselijke juridische raamwerk met betrekking tot de erkenning van de buitenlandse maatregelen in België, dat dan optreedt als “tenuitvoerleggingsstaat”. In dat verband worden twee procedures in uitzicht gesteld:

- indien de betrokkene geen Belgische ingezetene is, zenden de rechterlijke autoriteiten het dossier vooraf over aan de minister van Justitie, die beslist het verzoek al dan niet te aanvaarden. Dat filter is conform het kaderbesluit. Zo de betrokkene geen verblijfplaats in België heeft, is de vaststelling van de bevoorrechte banden met België immers niet langer automatisch. Wordt het verzoek aanvaard, dan wordt het bezorgd aan het openbaar ministerie van de verblijfplaats van de betrokkene, dat zorgt voor de eigenlijke erkenningsprocedure;

2012 concernant l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux peines et mesures privatives de libertés prononcées dans un autre État membre de l'UE et la loi du 21 mai 2013 relative à l'application du principe de reconnaissance mutuelle aux jugements et décisions de probation.

Il n'y avait, jusqu'à présent, pas de cadre juridique au niveau international ou européen en matière de coopération judiciaire pénale pour l'exécution de mesures au stade présentiel.

La Belgique sera État d'émission lorsqu'une mesure de contrôle alternative à la détention préventive est prononcée par un juge d'instruction ou la chambre du Conseil et doit être exécutée dans un autre État membre. Le projet de loi prévoit que le ministère public est l'autorité d'émission. C'est lui qui transmet cette décision à l'État dans lequel la personne concernée réside ou avec lequel elle entretient des liens familiaux, linguistiques ou culturels étroits en vue de la reconnaissance et la surveillance dans cet État des mesures prononcées. Cette transmission de la décision relative à des mesures de contrôle ne peut être effectuée qu'avec le consentement de la personne concernée ou à sa demande. On vise par exemple le cas d'un résident français poursuivi en Belgique pour une infraction commise sur le territoire belge. Il pourrait, en application du projet de loi, être soumis à des mesures de contrôle en France, par exemple une surveillance électronique ou une obligation de se présenter à des heures précises devant une autorité spécifique, dans l'attente de son procès en Belgique.

Le projet de loi définit également le cadre juridique applicable en ce qui concerne la reconnaissance des mesures étrangères en Belgique, qui est alors État d'exécution. Deux procédures sont prévues:

- si l'intéressé n'est pas un résident belge, les autorités judiciaires transmettent préalablement le dossier au ministre de la Justice qui décide d'accepter ou non la demande. Ce filtre est conforme à la décision-cadre. Avec l'absence de résidence en Belgique, le constat de liens privilégiés avec la Belgique n'est en effet plus automatique. Si la demande est acceptée, elle est transmise au ministère public du lieu de résidence de l'intéressé qui se charge de la procédure de reconnaissance proprement dite;

– indien de betrokkene een Belgische ingezetene is, zenden de rechterlijke autoriteiten het verzoek rechtstreeks over aan het openbaar ministerie van de verblijfplaats, dat zich over de erkenning uitspreekt.

Indien een toezichtmaatregel onverenigbaar is met het Belgisch recht, is de onderzoeksrechter bevoegd om de maatregel af te stemmen op ons rechtsbestel. Denken we maar aan toezichtmaatregelen inzake gezondheidszorg of psychiatrische zorg die niet verenigbaar zijn met de in België gangbare praktijk. Een ander voorbeeld is de verplichte opname in een register van seksuele delinquenten, terwijl dat register in het Belgisch recht niet bestaat.

De justitiehuisen of de politiediensten zullen het daadwerkelijke toezicht op de toezichtmaatregelen op Belgisch grondgebied verrichten overeenkomstig de nationale procedure, te weten naargelang van het soort beoogde maatregelen.

Voorts stelt het wetsontwerp in uitzicht dat bij niet-inachtneming van de toezichtmaatregelen de tenuitvoerleggingsstaat het openbaar ministerie daar onmiddellijk van op de hoogte moet brengen, opdat de noodzakelijke maatregelen worden opgelegd. In dat geval zal het openbaar ministerie de zaak in handen geven van de onderzoeksrechter of de raadkamer, teneinde de latere beslissingen te treffen, bijvoorbeeld voorlopige hechtenis; vervolgens zal het openbaar ministerie ermee worden belast die beslissingen te bezorgen aan de bevoegde autoriteit van de andere lidstaat.

Het juridisch kader dat is bepaald bij het kaderbesluit en dat dus met dit wetsontwerp in uitzicht wordt gesteld, waarborgt een doeltreffende samenwerking. Het biedt het voordeel dat het de tenuitvoerleggingsstaat significant moeilijker wordt gemaakt om te weigeren het toezicht op de in een andere EU-lidstaat uitgesproken toezichtmaatregelen voor zijn rekening te nemen.

Ten slotte bepaalt het kaderbesluit bindende tenuitvoerleggingstermijnen ter versnelling van de procedure; het wetsontwerp beoogt dat eveneens te doen. Beide voorzien erin dat een gestandaardiseerd formulier wordt gebruikt waarvan de beslissingen in verband met de toezichtmaatregelen vergezeld zullen gaan, overeenkomstig hetgeen het kaderbesluit bepaalt.

— si l'intéressé est résident belge, la demande est directement adressée par les autorités étrangères au ministère public du lieu de résidence qui se prononce sur la reconnaissance.

Si une mesure de contrôle est incompatible avec le droit belge, le juge d'instruction sera compétent pour adapter la mesure conformément à notre système juridique. On pense par exemple à des mesures de contrôle en matière de soins de santé ou psychiatrique qui ne sont pas compatibles avec ce qui est pratiqué en Belgique. Un autre exemple serait l'enregistrement requis dans un registre de délinquants sexuels alors que cela n'existe pas en droit belge.

La surveillance effective des mesures de contrôle sera effectuée sur le territoire belge, conformément à la procédure nationale, à savoir, selon le type de mesures visées, par les Services des maisons de Justice ou les services de police.

Le projet de loi prévoit également qu'en cas de non-respect des mesures de contrôle, l'État d'exécution doit en informer immédiatement le ministère public afin que les mesures nécessaires soient imposées. Dans cette hypothèse, il saisira soit le juge d'instruction soit la chambre du Conseil afin de prendre les décisions ultérieures – par exemple la détention préventive – et sera, ensuite, chargé de la transmission de ces décisions à l'autorité compétente de l'autre État membre.

Le cadre juridique prévu par la décision-cadre et donc par le présent projet de loi assure une coopération efficace. Il a pour avantage de limiter de manière significative les possibilités de refus pour l'État d'exécution de prendre à sa charge la supervision des mesures de contrôle prononcées dans un autre État membre de l'Union européenne.

La décision-cadre et le projet fixent enfin des délais d'exécution contraignants en vue d'accélérer la procédure, et prévoient l'utilisation d'un formulaire standardisé qui accompagnera les décisions relatives aux mesures de contrôle, conformément au prescrit de la décision-cadre européenne.

II. — **BESPREKING EN STEMMINGEN**

HOOFDSTUK 1

Voorafgaande bepalingen

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele bevoegdheidsgrondslag.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 2

Algemene beginselen

Art. 2 tot 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 2 tot 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 3

Procedure inzake de erkenning van een beslissing inzake toezichtmaatregelen uitgesproken in een andere lidstaat van de Europese Unie en het toezicht op die maatregelen in België

Art. 9 tot 17

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 9 tot 17 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 18

Dit artikel betreft de erkenning, door het openbaar ministerie, van de beslissing in verband met toezichtmaatregelen.

Mevrouw Özlem Özen (PS) dient amendement nr. 1 (DOC 54 2264/002) in, dat ertoe strekt dit artikel aan te vullen met een paragraaf 5. Deze bepaling komt tegemoet aan een opmerking van de Raad van State en voorziet in een beroepsmogelijkheid, ingesteld bij de arrondissementsrechtbank, tegen beslissingen van het openbaar ministerie.

II. — **DISCUSSION ET VOTES**CHAPITRE I^{er}**Disposition préliminaire**Article 1^{er}

Cet article définit le fondement constitutionnel en matière de compétence.

Il ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

CHAPITRE 2

Principes généraux

Art. 2 à 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 2 à 8 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 3

Procédure relative à la reconnaissance d'une décision relative à des mesures de contrôle prononcée dans un autre État membre de l'Union européenne et à la surveillance de ces mesures en Belgique

Art. 9 à 17

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 9 à 17 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 18

Cet article concerne la reconnaissance de la décision relative à des mesures de contrôle par le ministère public.

Mme Özlem Özen (PS) présente l'amendement n° 1 (DOC 54 2264/002) visant à compléter cet article par un paragraphe 5. Cette disposition répond à une remarque du Conseil d'État et prévoit une possibilité de recours contre des décisions du ministère public devant le tribunal d'arrondissement.

De minister verwijst in zijn antwoord naar een amendement op het wetsontwerp dat door *de heer Terwingen c.s.* is ingediend (amendement nr. 2).

De heer Raf Terwingen (CD&V) c.s. dient amendement nr. 2 (DOC 54 2264/003) in, dat ertoe strekt paragraaf 2 van dit artikel te amenderen en aan te vullen met een paragraaf 2 bis. Deze bepaling komt eveneens tegemoet aan een opmerking van de Raad van State en voorziet in een beroepsmogelijkheid bij de raadkamer om de beslissing van het openbaar ministerie te betwisten.

Om de coherentie te waarborgen met de overige wetten op basis van wederzijdse erkenning wordt een beroep bij de raadkamer voorzien. Daarnaast wordt ook de termijn waarin beroep kan aangetekend worden beperkt tot een periode van 24 uur volgend op de betekening van de beslissing. Aangezien het gaat om toezichtmaatregelen opteert de spreker voor een korte beroepsprocedure.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) plaatst vraagtekens bij het gebruik van een verzoekschrift om beroep aan te tekenen bij de raadkamer tegen de beslissing van het openbaar ministerie. Een verzoekschrift impliceert dat de hulp van aan advocaat moet ingeroepen worden waardoor de termijn van 24 uur te krap zou kunnen zijn.

De heer Raf Terwingen (CD&V) wijst erop dat het net belangrijk is om de termijn zo kort mogelijk te houden om op die manier een eventueel vacuüm te vermijden.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) begrijpt de keuze voor een zeer korte termijn niet aangezien de toezichtmaatregelen blijven lopen tijdens een beroepsprocedure.

De heer Raf Terwingen (CD&V) herhaalt dat de korte beroepstermijn een belangrijk voorwaarde is om op een snelle manier duidelijkheid te krijgen onder welke voorwaarden de betrokken persoon naar een ander land binnen de EU kan verhuizen.

De heer Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) wijst er echter op dat de voorziene beroepsprocedure met een verzoekschrift moeilijk te verzoenen is met de korte termijn van 24 uur en dat deze korte termijn binnen het strafrecht hoogst ongebruikelijk is.

De minister wijst erop dat dezelfde korte beroepstermijn van 24 uur in omzettingen van Europese instrumenten inzake de overbrenging van gevangenen en probatie wordt voorzien. Bovendien zijn de termijnen, opgenomen in de Europese richtlijn, waarbinnen

Dans sa réponse, *le ministre* renvoie à un amendement au projet de loi présenté par *M. Terwingen et consorts* (amendement n° 2).

M. Raf Terwingen (CD&V) et consorts présentent l'amendement n° 2 (DOC 54 2264/003), qui tend à modifier le paragraphe 2 de cet article et à le compléter par un paragraphe 2bis. Cette disposition répond également à une observation du Conseil d'État et prévoit la possibilité de saisir la chambre du conseil pour contester la décision du ministère public.

Afin de garantir la cohérence avec les autres lois en matière de reconnaissance mutuelle, un recours devant la chambre du conseil est prévu. Le délai dans lequel le recours peut être introduit est en outre limité aux 24 heures qui suivent la notification de la décision. Étant donné qu'il s'agit de mesures de surveillance, l'intervenant opte pour une courte procédure d'appel.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) s'interroge quant à l'utilisation d'une requête en vue d'intenter un recours auprès de la chambre du conseil contre la décision du ministère public. Une requête implique qu'il faut faire appel à l'assistance d'un avocat, de sorte que le délai de 24 heures pourrait s'avérer trop court.

M. Raf Terwingen (CD&V) signale qu'il importe que le délai soit le plus court possible de manière à éviter l'apparition d'un vide juridique.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) ne comprend pas le choix qui a été fait en faveur d'un délai très court dès lors que les mesures de contrôle continuent à courir durant une procédure de recours.

M. Raf Terwingen (CD&V) répète que le délai de recours court constitue une condition importante afin d'obtenir rapidement la clarté concernant les conditions sous lesquelles la personne concernée peut déménager dans un autre pays de l'UE.

M. Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen) souligne toutefois que la procédure de recours prévue au moyen d'une requête est difficilement conciliable avec le délai court de 24 heures et que ce délai court est tout à fait inhabituel en droit pénal.

Le ministre indique que le même délai de recours court de 24 heures est prévu dans les lois de transposition d'instruments européens en matière de transfèrement de détenus et de probation. En outre, les délais figurant dans la directive européenne dans lesquels

die toezichtmaatregelen moeten erkend en uitgevoerd worden, bijzonder strikt waardoor een korte beroeps-procedure noodzakelijk is.

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 10 stemmen tegen 1 en 2 onthoudingen.

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19 tot 24

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 19 tot 24 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 4

Procedure inzake de erkenning van en het toezicht op een in België uitgesproken beslissing inzake toezichtmaatregelen in een andere lidstaat van de Europese Unie

Art. 25 tot 33

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 25 tot 33 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

HOOFDSTUK 5

Overgangsbepaling

Art. 34

Dit artikel betreft de voorwaarden voor de toepassing van deze wet in het kader van de betrekkingen met de lidstaten die Kaderbesluit 2009/829/JBZ hebben omgezet.

Mevrouw Özlem Özen (PS) merkt op dat het wetsontwerp enkel van toepassing is wanneer dezelfde wederzijdse maatregelen binnen de andere EU-lidstaat worden genomen. De Raad van State wijst er in haar advies op dat dit niet in overeenstemming is met het vigerende Europese recht. De spreker wenst de mening van de minister hieromtrent.

ces mesures de surveillance doivent être reconnues et mises en œuvre sont particulièrement stricts, ce qui nécessite une procédure de recours de courte durée.

L'amendement n° 1 est rejeté par 10 voix contre une et 2 abstentions.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.

L'article 18, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 19 à 24

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 19 à 24 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 4

Procédure relative à la reconnaissance et à la surveillance dans un autre État membre de l'Union européenne d'une décision relative à des mesures de contrôle prononcée en Belgique

Art. 25 à 33

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 25 à 33 sont successivement adoptés à l'unanimité.

CHAPITRE 5

Disposition transitoire

Art. 34

Cet article concerne les conditions de l'application de la présente loi dans les relations avec les États membres qui ont transposé la décision-cadre 2009/829/JAI.

Mme Özlem Özen (PS) observe que le projet de loi à l'examen ne s'applique que lorsque l'autre État membre a également adopté les mêmes mesures réciproques. Dans son avis, le Conseil d'État souligne que cela n'est pas conforme au droit européen en vigueur. L'intervenante souhaite connaître l'avis du ministre à ce sujet.

De minister twijfelt niet aan de juistheid van de opmerking van de Raad van State maar wijst erop dat de regering en het parlement moeten functioneren in de realiteit van elke dag die gekenmerkt wordt door een overgangperiode. Aan de hand van artikel 34 heeft de regering gepoogd om de situatie waarbij de instelling van een maatregel voor een persoon, die gezonden wordt naar een EU-lidstaat die de richtlijn nog niet heeft omgezet, te regelen. In dit concreet geval gaat het enkel om Cyprus die als enige EU-lidstaat deze richtlijn nog niet heeft omgezet.

Artikel 34 wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

Het aldus geamendeerde wetsontwerp wordt, met inbegrip van de wetgevingstechnische verbeteringen, eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Özlem ÖZEN

De voorzitter,

Philippe GOFFIN

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vereisen: *nihil.*

Le ministre ne doute pas du bien-fondé de l'observation du Conseil d'État, mais indique que le gouvernement et le parlement doivent travailler en tenant compte de la réalité quotidienne, qui est caractérisée par une période transitoire. Le gouvernement a tenté, par le biais de l'article 34, de régler la situation dans laquelle une mesure prise concerne une personne qui est envoyée dans un État membre qui n'a pas encore transposé la directive. Chypre est le seul État membre concerné par ce cas de figure.

L'article 34 est adopté par 12 voix et une abstention.

Le projet de loi, tel qu'il a été amendé, en ce compris les corrections d'ordre légistique, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteuse,

Özlem ÖZEN

Le président,

Philippe GOFFIN

Dispositions nécessitant des mesures d'exécution: *nihil.*